



**This set includes 此套裝包括：**

- The Peninsula Blend (35g)
- Earl Grey (35g)
- 半島精選名茶 (35克)
- 伯爵茶 (35克)

**新  
NEW**

## 215. THE PENINSULA

Blend Tea Box Set (70g)

半島 精選名茶禮盒 (70克)

ブレンドティー ギフトセット (70g)

**HK\$ 360 US\$ 47**



Also available for HK delivery  
另提供府上送貨 (香港)

The ideal collection for real tea connoisseurs, this gift set contains two of the finest blends from The Peninsula's tea library, including The Peninsula Blend and Earl Grey, which are both fairtrade-certified teas. Specially created for the hotel, The Peninsula Blend Tea is a mix of black teas handpicked from private tea estates in India. This signature tea is antioxidant-rich and wonderfully refreshing. Those who prefer an aromatic finish can opt for the medium-strength Earl Grey tea, made from hand-picked tea leaves infused with delicate citrus flavours from Assam and South India.

此禮盒匯集半島兩款取得公平貿易認證的精選茶葉，當中包括半島精選名茶及伯爵茶，是送贈品茶專家的絕妙之選。專為酒店調配的半島精選名茶，選用印度私人茶莊人手採摘的紅茶精心製造，蘊含豐富抗氧化成分，其茶味清爽怡人。伯爵茶則選用產自阿薩姆及南印度、經人手採摘的茶葉製造，輕滲柑橘果香，濃度適中，茶味細緻。

**新  
NEW**

## 216. GODIVA

Hong Kong Souvenir Box (15 pieces)

GODIVA 香港特色巧克力禮盒 (15顆裝)

ゴディバ香港限定商品スーベニアボックス (15個入)

Dedicated to nurturing young designers, GODIVA partnered with graphic design students from one of Belgium's most prestigious art and design school, La Cambre, to create the exclusive souvenir collection. Featuring innovative packaging design inspired by Hong Kong's magnificent landmarks with a delicious assortment of the finest Belgian chocolates, this is the ultimate present to give to those you love. Made in Belgium.

矢志孕育青年設計師，GODIVA聯同享負盛名的比利時視覺藝術學院——剛勃國家視覺藝術高等學院的學生，創作了一系列特色禮盒。GODIVA香港特色巧克力禮盒精選15顆極致美味的頂級巧克力，配搭獨具香港特色設計的精美禮盒，是送給摯愛親友的完美禮物。比利時製造。

**HK\$ 300 US\$ 39**



新  
NEW

### 217. VENCHI Travellers Assorted Chocolate Selection (24 pieces)

VENCHI 旅行系列精選巧克力禮盒 (24粒)  
トラベラーズ アソート チョコレート セレクション (24個入)

This premium gift box contains 24 pieces of chocolate including 75% extra dark Chocaviar, crème brûlée Chocaviar, espresso, cappuccino, tiramisu and dark tiramisu.

高貴雅致的禮盒內藏24粒精選巧克力，包括Chocaviar 75%黑巧克力、Chocaviar焦糖軟心巧克力、特濃咖啡巧克力、卡布奇諾咖啡巧克力、提拉米蘇巧克力和提拉米蘇黑巧克力。

**HK\$ 460    US\$ 59**



新  
NEW

### 218. VENCHI

Travellers Mini Book Duo (2 x 115g)

VENCHI 旅行系列迷你書型巧克力禮盒 (2 x 115克)  
トラベラーズ ミニ ブック デュオ (2 x 115g)

This collection makes a great gift for family and friends.

Each minibook contains six pieces of chocolate in three flavours: 75% extra dark, pistachio and crème brûlée.

這系列的書型巧克力禮盒是送贈親友的最佳選擇。每盒內有六粒濃郁幼滑的巧克力，包括75%特濃黑巧克力、開心果及焦糖燉蛋三種口味。

**HK\$ 340    US\$ 44**

新  
NEW**219. EU YAN SANG**

Wild Cordyceps Capsules (30 capsules)

余仁生 野生冬蟲夏草膠囊 (30粒)

野生の冬虫夏草カプセル (30カプセル)

**How to Use 使用方法**

Take two capsules daily with lukewarm water before meals.

每日兩粒，以溫水送服。宜空腹服用。

Since 1879, generations have relied on Eu Yan Sang as a trusted provider of Traditional Chinese Medicine. Cordyceps are a rare, potent and highly valued tonic, which have been proven to fortify the lungs and kidneys, increase physical strength and mental energy, boost the immune system and act as a powerful life-enhancing agent. Research indicates that cordyceps have a profound strengthening effect and can help the body resist a wide range of infective pathogens as well as delay the ageing process. These capsules are made from 100% top grade wild cordyceps and are produced under the most stringent manufacturing and quality control systems, guaranteeing their quality and effectiveness. Available on selected routes only. Please contact cabin crew for details.

世代相傳，您所信賴。余仁生自1879年為世世代代的民眾提供中藥，如今已發展為亞洲家喻戶曉備受信賴的百年優質品牌。冬蟲夏草一直被視為珍貴而療效極高的補品，功能補腎益肺，被公認為一種強而有效的體力及腦力補充劑，有助提高免疫功能，強健體魄。現代研究已證實蟲草能減輕常見呼吸道毛病，加強身體對有害因素的抵抗力及延緩衰老等。本品採用優質野生蟲草製成，配合余仁生嚴謹的生產及品質程序，產品安全可靠。只於特定航班供應，詳情請向機艙服務員查詢。

**HK\$ 1,590 US\$ 204**

Also available for HK delivery  
另提供府上送貨 (香港)

新  
NEW**220. EU YAN SANG**

LingZhi Cracked Spores Plus (60 capsules)

余仁生 特靈芝「破壁」孢子專方 (60粒)

靈芝ひび割れ孢子粉カプセル プラス (60カプセル)

Since 1879, generations have relied on Eu Yan Sang as a trusted provider of Traditional Chinese Medicine. These Lingzhi Cracked Spores have been formulated to provide the benefits of the entire lingzhi mushroom, including the highly effective broken lingzhi spores and super concentrated lingzhi sporophore extract. They boost your immune system and strengthen your body's resistance to harmful substances and protect against liver damage. Regular use will aid digestion, strengthen the respiratory system, lessen fatigue and mental stress, improve the quality of sleep, prevent allergies and delay the ageing process. Available on selected routes only. Please contact cabin crew for details.

世代相傳，您所信賴。余仁生自1879年為世世代代的民眾提供中藥，如今已發展為亞洲家喻戶曉、備受信賴的百年優質品牌。余仁生特靈芝「破壁」孢子專方結合整株靈芝的精華，由療效極高的破壁靈芝孢子粉及高倍濃縮的原木赤靈芝精華（子實體提取物）兩種成分精製而成。特靈芝「破壁」孢子專方能提高人體的免疫功能，保肝解毒，促進代謝和血液循環，經常服用能改善消化及呼吸系統功能，還有助消除疲勞、緩解精神緊張、促進睡眠質素、抗敏以及延緩衰老。只於特定航班供應，詳情請向機艙服務員查詢。

**HK\$ 440****US\$ 57**

Also available for HK delivery  
另提供府上送貨 (香港)

**Safety Note**

These products are not recommended for women who are pregnant and/or breastfeeding, and those who are sensitive or allergic to any of the ingredients. Keep out of reach of children. Do not exceed the recommended daily dose. Use as a supplement to a varied diet. Store in a cool, dry place.

**How to Use 使用方法**

Take three capsules twice daily with lukewarm water before meals.

每日兩次，每次三粒。以溫水送服，宜空腹服用。

**安全提示**

懷孕、餵哺母乳婦女及對以上產品成分過敏者不宜服用。請放置在兒童觸碰不到的地方。請依照指示，切勿過量服用。此補充劑需搭配多元化飲食。適合儲存在陰涼乾燥處。



# 瞬間復活 EVERYTIME

Time to boost your immune system!



全球代言人 李敏鎬

## Don't Miss 萬勿錯過

This duty free exclusive duo set offers 12% better value compared to the purchase of a single box at its original price.

與單盒裝的原價相比，購買這款免稅市場專售之兩盒裝可節省12%。



Each set contains two boxes with 10 pouches each

每套包含兩盒高麗蔘精，每盒有十小包

NEW

## DUTY FREE EXCLUSIVE 免稅市場專售

**221. CHEONGKWANJANG** Korean Red Ginseng Extract Everytime Royal Set (20 x 10ml)

正官庄 高麗蔘精Everytime Royal套裝 (20 x 10毫升)

韓國紅蔘精エブリ タイム ロイヤル (20 x 10ml)

Everytime Royal offers portable single servings of 100% pure Korean red ginseng extract. Each pouch blends 3g of six-year-grown Korean red ginseng extract with purified water. Korean red ginseng may help to improve immunity, blood circulation, memory function and antioxidation. Dosage: one pouch (10ml) at a time, once a day. This duo set is a duty free exclusive. Available on selected routes only. Please contact cabin crew for details.

採用獨立包裝、輕便易攜的高麗蔘精，滿載100%來自高麗蔘的萃取精華。每包均由高純度六年根高麗蔘精（3克）與純水調製而成，有助改善免疫力、血液循環、記憶力及抗氧化等。建議用量：一日一次，一次一包（10毫升）。此兩盒裝為免稅市場獨家發售貨品。只於特定航班供應，詳情請向機艙服務員查詢。

**HK\$ 540 US\$ 70**



## 222. BALLANTINE'S

30 Year Old Scotch Whisky (700ml)

百齡罈 30年蘇格蘭威士忌 (700毫升)

30年 スコッチ ウイスキー (700ml)

One of the world's most exquisite and expensive blends, this 30-year-old whisky has a deep gold colour, subtle sweet flavour on the nose and a complex palate of honey and vanilla.

超凡極致的頂級蘇格蘭威士忌，陳年至少達30年的深金色佳釀，酒液深邃甜美，交織著蜂蜜及香草芬芳，稀世口感，彌足珍貴。

**HK\$ 3,110 US\$ 399** **SAVE** 節省 **HK\$ 1,368**

(Hong Kong Retail 香港零售價 \$4,478)

LAG restrictions apply

受液體、壓縮氣體及凝膠狀物品之限制

## 223. BALLANTINE'S

21 Year Old Scotch Whisky (700ml)

百齡罈 21年蘇格蘭威士忌 (700毫升)

21年 スコッチ ウイスキー (700ml)

Ballantine's 21 Year Old has supreme credentials and is a rare and sophisticated connoisseur's blend to savour. A sparkling gold colour, floral nose and aromatic palate give it a delightful complexity. Discerning connoisseurs regard Ballantine's 21 Year Old as the most premium Scotch whisky. Available on selected routes only. Please contact cabin crew for details.

百齡罈21年威士忌深受鑑賞家歡迎，並榮獲最頂級的讚譽，是一款珍稀罕有、值得細意品嚐的調和威士忌。它閃爍金色光澤，帶有清雅花香及芳香口感，展現令人陶醉的豐富層次。即使是要求嚴謹的鑑賞家，亦評選百齡罈21年為最卓越品質的蘇格蘭威士忌。只於特定航班供應，詳情請向機艙服務員查詢。

**HK\$ 1,020 US\$ 131** **SAVE** 節省 **HK\$ 668**

(Hong Kong Retail 香港零售價 \$1,688)

LAG restrictions apply

受液體、壓縮氣體及凝膠狀物品之限制



新  
NEW

## 224. MARTELL XO – New Pack (1,000ml)

馬爹利 XO干邑白蘭地 — 新包裝 (1,000毫升)

XO - ニュー パック (1,000ml)

Martell XO has taken its powerful symbol of inspiration to new heights with a new and refined bottle design. Boasting a new opening system, it makes a luxurious gift option. Meanwhile, the cognac retains its crescendo of sensations, from the roundness and elegance of the Borderies eaux-de-vie to the intensity typical of Grande Champagne. A nuanced, desirable product that is popular among true cognac fans. The art of nuance is taken to its pinnacle by Martell, bearing the hallmark of its style.

馬爹利推出全新精裝的XO干邑白蘭地，新設計的玻璃酒瓶象徵著更澎湃有力的靈感。禮盒配備全新的開合系統，用於送禮更顯尊貴。此醇釀將波德黎區生命之水的優雅醇香，以及大香檳區生命之水的雄勁力道精妙結合，深受干邑愛好者的歡迎，是品牌登峰造極之作，成為馬爹利風格的標誌。

**HK\$ 2,200    US\$ 283**

LAG restrictions apply  
受液體、壓縮氣體及凝膠狀物品之限制



## 225. MARTELL Cordon Bleu (700ml)

馬爹利 藍帶干邑白蘭地 (700毫升)

コルドン ブルー (700ml)

Martell Cordon Bleu is the perfect emblem of the Martell style, remarkable for its elegance and aromatic complexity. Cognacs can be classified into several different groups, but most connoisseurs agree that Martell Cordon Bleu is in a class of its own.

馬爹利藍帶干邑白蘭地是馬爹利品牌風格的完美象徵，盡顯優雅與複雜的香氣。干邑一般可以歸類為各個不同的種類，但大部分鑑賞家均認為馬爹利藍帶干邑白蘭地應自成一類。

**HK\$ 1,310    US\$ 168**

LAG restrictions apply  
受液體、壓縮氣體及凝膠狀物品之限制





#### FREE GIFT 贈品

Kavalan Podium Single Malt Whisky (50ml)  
噶瑪蘭堡典單一麥芽威士忌 (50毫升)



## 226. KAVALAN WHISKY Solist Oloroso Sherry Single Cask Strength Single Malt Whisky (700ml)

噶瑪蘭威士忌 經典獨奏Oloroso雪莉桶威士忌原酒 單一麥芽威士忌 (700毫升)

ソリスト オロロソ シェリー シングルカスク ストレngth シングルモルト ウィスキー (700ml)

Matured in top quality Spanish Oloroso sherry casks in special editions, Kavalan Solist Oloroso Sherry (alcohol content 50%-59.9%) is meticulously bottled and labelled at the distillery without any chill-filtration or colouring. This naturally smooth and rich whisky has a clean and complex character with multi-layers of dried fruit, nuttiness and spices, as well as some touches of marzipan and vanilla. This whisky has been awarded a gold medal by the San Francisco World Spirits Competition in 2019.

由調酒師特選之西班牙雪莉桶單獨釀製的經典威士忌 (酒精濃度50%至59.9%)，於釀酒廠以嚴謹手法裝瓶及包裝，其稀有風味未經冷凝過濾，天然原色未經調整，呈現出威士忌滑順、醇厚的複雜特色。它風味純淨，帶有豐富與多層次的乾果、堅果及香料的氣息，並隱約散發出迷人、愉悅的杏仁與香草香氣。噶瑪蘭Oloroso雪莉桶威士忌於2019年舊金山世界烈酒大賽榮獲金牌。

**HK\$ 730 us\$ 94**

LAG restrictions apply  
受液體、壓縮氣體及凝膠狀物品之限制

# KAVALAN

SINGLE MALT WHISKY

Kavalan Solist  
Oloroso Sherry  
Single Cask

700ml 50-59.9%Vol.



PLEASE DRINK RESPONSIBLY [www.kavalanwhisky.com](http://www.kavalanwhisky.com)

**227. RÉMY MARTIN XO (1,000ml)**

人頭馬 XO (1,000毫升)

XO (1,000ml)

Rémy Martin XO is the signature of the brand's cellar masters who, with their expertise, blend up to 400 different eaux-de-vie. This art of blending allows them to perfectly express the full aromatic complexity of this XO fine Champagne cognac.

人頭馬XO採用400多種「生命之水」精心釀製而成，是品牌歷任首席釀酒大師的心血傑作。精湛的混釀技術，成就了人頭馬XO優質香檳區干邑獨一無二的馥郁芳香。

**HK\$ 2,150    us\$ 276**

LAG restrictions apply

受液體、壓縮氣體及凝膠狀物品之限制

**228. RÉMY MARTIN Club (700ml)**

人頭馬 Club (700毫升)

クラブ (700ml)

Rémy Martin Club is a lively blend of intense aromas and a smooth texture. Discover all the facets of this generous cognac: a luminous amber colour, the rich flavours of dried apricots and fragrant jasmine, and its complementary oaky notes of cinnamon and grilled almonds. On the palate, a silky, pleasing mouthfeel delivers an elegant, lingering finish that is uniquely and unmistakably Rémy Martin. Available on selected routes only. Please contact cabin crew for details.

人頭馬Club酒味芳香馥郁，口感順滑醇厚。細味品嚐這款優質干邑，感受不同層次的特質：富有光澤的琥珀色酒體，散發著濃郁的杏果乾風味和茉莉芳香，蘊含的肉桂及烤杏仁橡木香調更為其錦上添花。入口如絲般順滑怡人，餘味優雅綿長，這便是人頭馬的獨特之處。只於特定航班供應，詳情請向機艙服務員查詢。

**HK\$ 840    us\$ 108**

LAG restrictions apply

受液體、壓縮氣體及凝膠狀物品之限制





**229. ROYAL SALUTE**

21 Year Old Signature Blend Scotch Whisky (700ml)

皇家禮炮 21年經典調和蘇格蘭威士忌 (700毫升)

21年 シグネチャー ブレンド スコッチ ウイスキー (700ml)

Boasting a new packaging design, this whisky is sophisticated and opulent in character. A prestigious and sumptuous blend of the finest and rarest whiskies from Scotland aged for a minimum of 21 years in oak casks. With notes of ripened fruits complemented by hints of spices, every drop brings a powerful and remarkable drinking experience. Available on selected routes only. Please contact cabin crew for details.

全新的包裝設計，更加突顯出這款威士忌的矜貴不凡。採用酒齡不少於21年、於不同橡木桶陳釀的珍稀蘇格蘭威士忌混合調製而成，成就出尊貴奢華的極致品味。成熟果味中滲透出些微的辛香，每滴甘露都是勁道十足的非凡享受。只於特定航班供應，詳情請向機艙服務員查詢。

**HK\$ 1,080    US\$ 139**

LAG restrictions apply  
受液體、壓縮氣體及凝膠狀物品之限制

**230-231.****TOBACCO PRODUCTS:**

Please contact Cabin Crew for details.

**免稅煙草產品：**

請向機艙服務員查詢。

**タバコのことについて、**

詳しい資料を欲しい方は乗務員までご連絡して下さい。

**HKSAR GOVERNMENT HEALTH WARNING: SMOKING CAUSES CANCER**

香港特區政府忠告市民：吸煙引致癌病

香港特別行政区政府からの健康に関する警告：喫煙は癌の原因となります